





#### **Art.5 Prețul contractului**

Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor este de 14.472,00 lei, respectiv 3.227,31 euro, la care se adaugă 3.473,28 lei reprezentând T.V.A.

#### **Art.6 Durata contractului**

Durata prezentului contract este de 12 luni de la data semnării acestuia de către ambele părți.

#### **Art.7 Documentele contractului**

Documentele contractului sunt:

- Referat nr. 89/321/14.01.2015 al Secției Centrale Termice și Furnizare - Direcția Producere și Exploatare;
- Adresa Direcției Comerciale nr. 401/1764/19.03.2015;
- Oferta S.C. BIOSOL PSI S.R.L. nr. 772/16.03.2015;
- Anexa privind cantități și prețuri unitare;
- Alte documente pe care părțile le înțeleg ca fiind ale contractului.

#### **Art.8 Obligațiile prestatorului**

- Prestatorul se obligă preleveze probele și să efectueze analizele fizico-chimice pentru probele de ape uzate și meteorice evacuate la rețeaua de canalizare prin racordurile R1 și R2.
- Prestatorul se obligă să înscrie rezultatele obținute în buletine de analiză pe care să le pună la dispoziția achizitorului nu mai târziu de data de 5 a lunii următoare de la prelevarea probei.
- Părțile convin ca buletinele de analiză să fie transmise prin fax la numărul 021.668.77.35 până la data următoarei prelevări.
- Prestatorul va repeta analizele, în cazul în care se constată că, valoarea indicatorului măsurat nu se încadrează în limite normale, în maxim 24 de ore de la constatare.
- Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.
- Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului. De asemenea, raspunde de respectarea măsurilor de securitate și sanitate în muncă, conform Legii nr. 319/2006, cu modificările și completările ulterioare, măsurilor PSI specifice, conform Legii nr. 307/2006 cu modificările și completările ulterioare.

#### **Art.9 Obligațiile achizitorului**

- Achizitorul se obligă să plătească prețul către Prestator în termen de 30 zile de la primirea facturii.
- Achizitorul se obligă să asigure personalului prestatorului condiții pentru prelevarea probelor de ape uzate.
- Achizitorul se obligă să asigure personalului prestatorului, în orice moment, accesul în zonele și incintele unde sunt punctele de prelevare.
- Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la data scadență, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în termen de 1 zi.

#### **Art.10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

- În cazul în care din vina sa exclusivă Prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,03%/zi din valoarea serviciului neprestat până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.
- În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea data scadența, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,03%/zi din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

#### **Clauze specifice**

##### **Art.11 Recepție și verificări**

- Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu oferta prestatorului.
- Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

##### **Art.12 Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

- (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor în termen de 1 zi de la primirea ordinului din partea achizitorului.

Handwritten initials and signature.



(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

12.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- a) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- b) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

12.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă termenele de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

12.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

### **Articol 13 Ajustarea prețului contractului**

Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

### **Articol 14 Cesiunea**

Într-un contract de achiziție publică este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acel contract obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

### **Articol 15 Încetarea contractului**

15.1. Contractul încetează prin executare, acordul de voință al părților, expirarea termenului, forță majoră sau imposibilitate fortuită de executare, precum și din orice alte cauze prevăzute de lege.

15.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese printr-o notificare scrisă, cu un preaviz de 30 zile. Rezilierea devine operațională de la data confirmării de primire a acesteia.

15.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **Articol 16 Forța majoră**

16.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

16.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **Articol 17 Soluționarea litigiilor**

17.1. Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract.

17.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală survenită, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente în a cărei rază se afla sediul autorității contractante.

### **Articol 18 Amendamente**

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.



# REGIA AUTONOMĂ DE DISTRIBUȚIE A ENERGIEI TERMICE BUCUREȘTI

Str. Cavații Vechi nr. 15, Sector 3, București, Cod 030254,  
Telefon: 0372.148.000 (centrala); 021.313.99.06; Fax: 021 312.30.18;  
Nr. R.C. J40/195/1991; C.I.F. RO361218; CONT: RO87 RNCB 0074 0064 2303 0001;  
RO55 RNCB 0074 0064 2303 0092 - B.C.R. - Filiala sector 3



## Articol 19 Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

## Articol 20 Comunicări

- 20.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.  
(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.  
20.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## Articol 21 Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi \_\_\_\_\_ prezentul contract în doua exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.



**ACHIZITOR**  
**R.A.D.E.T. BUCUREȘTI**  
Director General  
**Ion-Gabriel TĂNASE**

Director Economic  
**Maria MITRAN**

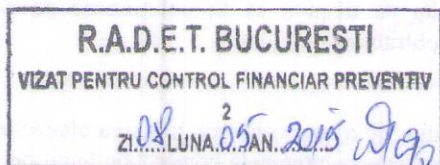
Director Direcția Comercială  
**Lucian Constantin COVRIG**

Aviz pentru legalitate  
**Vasile VASILE**



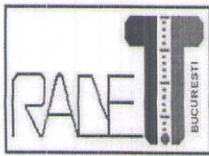
**PRESTATOR**  
**S.C. BIOSOL PSI S.R.L.**

Director General,  
**Dan-Paulian POPOVICI**



ZI... LUNA... AN... 2015

Handwritten signature

Anexa la contractul de servicii nr. 72/08.05.2015

## CANTITĂȚI ȘI PREȚURI UNITARE

Nr. crt.	Determinare	Nr. total probe	Preț unitar (lei/probă) fara TVA	Valoare totală (lei) fără TVA
Determinări analitice lunare conform HG nr. 352/2005				
1.	Temperatură	24	0,00	0,00
2.	Cloruri	24	13,00	312,00
3.	Produse petroliere	24	30,00	720,00
4.	pH	24	7,00	168,00
5.	Materii totale în suspensie	24	16,00	384,00
6.	Consum chimic de oxigen (CCO-Cr)	24	25,00	600,00
7.	Consum biochimic de oxigen la 5 zile (CBO <sub>5</sub> )	24	23,00	552,00
8.	Detergenți sintetici biodegradabili (anionici)	24	24,00	576,00
9.	Substanțe extractibile cu solvenți organici	24	25,00	600,00
Determinări analitice lunare conform HG nr. 1038/2010				
1.	Benzo-a-piren	24	104,00	2.496,00
2.	Benzo-b-fluoraten, benzo-k-fluoraten	24		
3.	Benzo(g,h,i) perilen, indeno(1,2,3-cd) piren	24		
4.	Antracen	24		
5.	Fenantren	24		
6.	Fluoranten	24		
7.	Toluen	24	93,00	2.232,00
8.	Crom	24	34,00	816,00
9.	Nichel	24	34,00	816,00
10.	Cupru	24	34,00	816,00
11.	Plumb	24	34,00	816,00
12.	Staniu	24	34,00	816,00
13.	Bariu	24	34,00	816,00
Prelevare și transport		12	78,00	936,00
<b>Total</b>				<b>14.472,00</b>

## NOTA

- Puncte de prelevare: 2 - racordul R1-cămin C2 apă uzată tehnologică și racordul R2 apă uzată menajeră, în spatele bucătăriei, Str. Băiculești nr. 1.
- Tipul probei: momentană
- Frecvența recoltării: lunar
- Număr total de probe pe perioada desfășurării contractului: 24
- Persoană împuternicită de achizitor pentru asigurarea condițiilor și certificarea prelevării: Dna Mihaela NOVAC – Șef Secție CT Casa Presei, telefon 021.668.77.88; 0372.704.743, fax 021.668.77.35

ACHIZITOR

RADET BUCURESTI

Director General  
 Ion-Gabriel TANASE

Director Economic  
 Maria MITRAN

Director Direcția Comercială  
 Lucian Constantin COVRIG

Aviz pentru legalitate  
 Vasile VASILE

PRESTATOR

S.C. BIOSOL PSI S.R.L.

Director General,  
 Dan-Paulian POPOVICI

